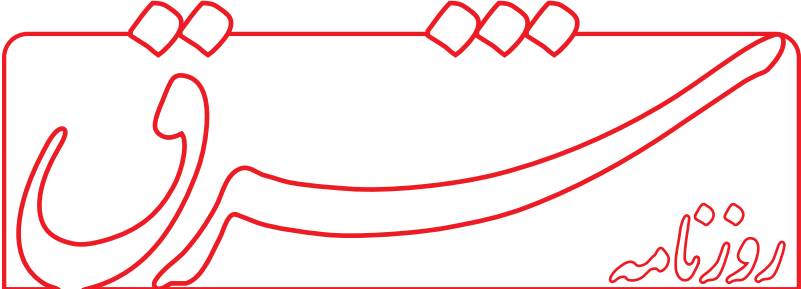




روزنامه سیاسی، اقتصادی، فرهنگی، اجتماعی، ورزشی صبح ایران
صاحب امتیاز و مدیرمسئول: مهدی رحمانیان
نشانی: میدان قاضی‌خیابان فلسطین، کوچه برادران غفاری، پلاک ۲۶
تلفن: ۰۲۷-۸۸۹۸۶۸۲۹
نمبر: ۸۸۹۸۶۸۲۸
تلفن آگهی‌ها: ۰۲۲-۸۸۹۸۶۸۲۰
امور مشترکین: تلفن: ۰۲۲-۸۸۸۱۴۲۳
توزیع شرکت پیام‌رسان پیروز
تلفن: ۰۵-۶۶۲۷۲۱۳۰
چاپ: گل‌ریز
تلفن: ۰۶۶۷۹۵۴۴۲
www.sharghdaily.ir

تهران : اذان ظهر ۱۲:۱۵ اذان مغرب ۱۸:۰۵ اذان صبح فردا ۵:۰۳ طلوع آفتاب ۶:۲۵

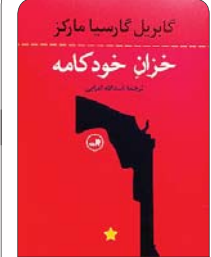
شتر



پنجشنبه ۱۷ اسفند ۱۳۹۱ ۲۴ ربیع‌الثانی ۱۴۳۴ ۷ مارس ۲۰۱۳ ۱۲ صفحه - ۱۶ صفحه ضمیمه

«خران خودکامه» با ترجمه «امرایی» منتشر شد

ایلمن: سرانجام پس از سه سال، رمان «خران خودکامه» نوشته «گابریل گارسیا مارکز» با ترجمه «اسدالله امرایی» توسط نشر «ثالث» منتشر و در هفته آینده راهی قفسه کتاب‌فروشی‌های‌می‌شود. این کتاب از آثار مشهور مارکز است که نوشتن آن نزدیک به هفت سال طول کشید. این کتاب در کنار «صد سال تنهایی» و «عشق در سال‌های وبا» از مهم‌ترین آثار مارکز محسوب می‌شوند. این رمان در سال‌های قبل با عنوان «پاییز پدر سالار» چندین بار به زبان فارسی برگردانده شده که اولین آن توسط «حسین مهری» در سال‌های پیش از انقلاب صورت گرفته است.



زاویه دید

ادامه «گندش در آدم»



«**کامران عدل**

● گفتیم که فتوشاپ، وارد زندگی ما عکاسان شد. یک جایی گفته‌ام که نفس خود عکاسی پیشرفت نمی‌کند، این وسایل عکاسی هستند که پیشرفت می‌کنند و ما از آن بهره می‌بریم. گذشت آن دورانی که عکاس بیچاره، برای گرفتن یک عکس، باید نیم ساعت، یک ساعت، سوزه مورد نظر را، جلوی دوربین می‌گذاشت. اگر پرتره می‌گرفت، مدل آنقدر پلک می‌زد که چشمانش اصلا تار می‌شدند. فن روتوش به‌همین علت وارد زندگی عکاسان شد. به‌همین علت بود که اولین عکاسان جهان، نقاش بودند. چون، آنها چشمان سوژه‌های خودشان را دوباره روی نگاتیو نقاشی می‌کردند و اگر، شما نقاش نمی‌بودید، کار پرتره را هم نمی‌توانستید انجام دهید. همین پیشرفت‌ها بودند که عکاسان توانستند از مسابقات اتومبیلرانی، با انواع و اقسام جنگ‌ولکبازی‌ها عکاسی کنند. شوخی‌بردار نبود عکس گرفتن از یک اتومبیل که ۳۰۰ کیلومتر در ساعت سرعت داشت. تازه عکس‌ها «هرد رندی» هم می‌کردند و به طریق Snap shot از آنها عکاسی می‌کردند که پشت اتومبیل‌ها کشیده و تار می‌شدند. کیف داشت این‌گونه عکاسی کردن. رقابت در این نوع جنگ‌ولکبازی‌ها، بین عکاسان، مثل آن بود که محمدعلی کلی، رقیب خودش را ناکاوت می‌کرد. در عکس کذا، حتی خشم او طوری نشان داده می‌شد، که مخاطب احساس می‌کرد که در رم باستان است و یک گلادیاتور حریف را به‌خاک انداخته است. این بود عکاسی دوران مانسل سومی‌ها.

فتوشاپ؟ این برنامه مادرمرده، خیلی برنامه خوبی است. این برنامه به‌عکاس معماری مجال می‌دهد که سیم‌های اضافی اداره‌های برق، در سراسر جهان را روتوش کند. سطل‌های زباله را بردارد. ساختمان را، انطور معرفی کند که معمار مادرمرده آن را در نظر داشته است. وقتی، عکس‌های زنده‌یاد «پهروز احمدی» را می‌گرفتم، سیم‌های برق که از جلوی ساختمان‌های آجری او عبور می‌کردند، فاجعه ایجاد می‌کردند که بیا و…بین. خب در این موقع، امثال «آرا مرگمدیان»ی هم پیدا شدند که از این وسیله استفاده کرده، روتوش‌های معماری و صنعتی انجام بدهند. این نوع روتوش، در اخلاق عکاسی ممنوع نیست. ماهیت عکس را عوض نمی‌کند ولی وقتی عکاسی بلد نیست نورپردازی درست و حسابی انجام دهد، این فاجعه است. مگر عکاسانی که آرتیست‌های بزرگی مثل مرلین مونرو، اوردی هپورن و لیز تاپلور، را عکاسی کردند، فتوشاپ داشتند؟ مگر، تمام گویندگان و هنرمندانی را که من برای روی جلد مجله «تماشا» عکاسی کردم، از فتوشاپ و روتوش فتوشاپی استفاده کردم؟ وسیله؟ وسیله درست شده است که درست از آن استفاده شود. چاقو؟ چاقو، درست شده است که مددیار آشپزها و کدپوئوها باشد. حالا، اگر کسی با آن آدم می‌کشد، این قصیر جاقوست؟

وارد دوران دیجیتال شدیم. در آن دوران، آقای خانمی، جریان گفت‌وگوهایی تمدن‌ها را، را انداخته بود. از من خواسته شد که مقاله‌ای درباره عکاسی و جهانی‌شدن بنویسم. یک نگاش، حدودا این بود: «پهروز عکسلی، در شمال عراق (یادی از زنده‌یاد کاوه گلستان) یا در افغانستان، بعد از آنکه عکسش را گرفت، در سه سوت و جیک ثانیه، با کامپیوترش آن را توسط ماهواره می‌فرستد به پاریس. نه گمرکچی‌ای و نه کلاترتی و نه داروغه‌ای که او را سانسور کند.»

سوءاستفاده از یک جریانی، بدبینی ایجاد می‌کند. امروز، باید با هر عکسی که مواجه می‌شوم، کلنجار بروم که آیا فتوشاپی است یا نه؟ برایم درسر و عارفی ایجاد کرده بود. در نهایت، این تکه قانون را که می‌گویند «اصل بر برائت است مگر خلاف آن ثابت شود»، را، اینطور بر عکاسی اطلاق کرده‌ام: «تمام عکس‌ها فتوشاپی هستند مگر خلاف آن ثابت شود.» بیچاره فتوشاپ!

یک موقعی بود که اگر می‌خواستیم یک عکس معماری بدون پرسپکتیو بگیریم، مجبور بودیم از دوربین‌های Linhof یا Sinar استفاده کنیم. ۶۰-۵۰ کیلو بود با لنزها و کلس‌هایش. امروز، با یک Ds MarkIII، (مارک دوربین را مخصوصا نمی‌نویسم که خودتان بروید آن را پیدا کنید)، که نهایتا با وسایلش هشت کیلو بدو،د، همان کار را با کیفیتی بهتر می‌توانیم انجام دهیم. زیرا که زوم هم در دسترس داریم که با لنزهای «Centrals» این امکان وجود ندارد. مخاطب عزیز، فکر می‌کردم این سری مقالات در سه شماره تمام شود ولی، فکر می‌کنم که یک چهارمی هم در کار باشد، بس، درد دل زیاد است.

توضیح

ستون «ساعت شماطه دار» محمد بلوری استثنائا این هفته منتشر نمی‌شود.

با شاعر

یک یادداشت و دو شعر از «سارا محمدی اردهالی»

در این اتاق بی‌حرف شده‌ایم



... آهسته راه می‌روم، پهلویم تیر می‌کشد، از نزدیک‌ترین کسان خود می‌ترسم. من چرک کرده بودم و سسکوتی طولانی که هنوز پیش چشمانم را می‌گیرد. عکس‌ها را نگاه کردند. آیا لیوان خالی به زبان آمده بود، صندلی، میز، ملاقه‌ها، نه، امکان ندارد، من به‌ آنها بدی نکرده بودم، هنوز امیدی داشتم، امیدی نفرمای و بی‌حالت به آن خانه به چیزهای آن خانه، به اینکه طرف مرا گرفته باشند، و هر چه زیر و رو می‌شوند لام تا کام حرف نزنند. وقتی به سختی می‌خواستند از روی زمین بلندش کنند، بالا و پایین می‌برید، تنش زخمی بود که دوباره در تنگ انداختنش، پولک‌هایش ریخته بود. تلفن مدام زنگ می‌زد زیر اقیانوسی که مهیب‌ترین صداها و ماجراها در هیچ شناور بودند...

فاصله

روی تختی سفری دراز کشیده‌ام

سه قدم آن طرف‌تر

نشستهای کمانچه‌می‌زنی

پنج قدم آن طرف‌تر

لیلا

در سرمای اسفند

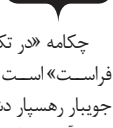
پنجره را چارطاق باز کرده

ماه کامل است

فراسو

دیپلماسی جوبیارها

قطع کرد و این‌بار دیپلماسی آب آن روی خشن خود را با حمایت سوریه از گروه‌های کرد افراطی مخالف ترکیه نشان داد و سرانجام در فرودست رود عراق و سوریه در برابر فرادست فرات متحد شدند.



«**محمود اشرفی**

چکامه «در تکاپوی آب» رویاهای شاعرانه «ابرت فراست» است که در هنگامه پاییز در جست‌وجوی جوبیار رهسپار دشت و بی‌شهرآز می‌شود. اما همواره یافتن آب‌ماجرایی رومانتیک نیست. گاهی گلم‌داشتن در رد پای آب روزگار خشن و پراش‌سویی در پی دارد. امروزه آب به یک عنصر کلیدی در موازنه قوا بین بسیاری از کشورها بدل شده است. «ژئوپلیتیک آب» مفهومی شناخته شده است. این مفهوم به‌گونه‌ای پررنگ و بحرانی در خاورمیانه به چشم می‌آید. جایی که پنج‌درصد جمعیت جهان را در خود جای داده و کمتر از یک درصد منابع آب جهان را داراست. هر چند «دیپلماسی آب» در سایه روشن ژئوپلیتیک انرژی حاکم بر خاورمیانه گاهی نادیده انگاشته می‌شود اما یک واقعیت غیرقابل انکار است. واقعیتی که می‌تواند عامل رویارویی‌های بزرگ منطقه‌ای در سال‌های پیش رو باشد.

داستان کهن بالارود و پایین‌رود تکرار می‌شود. ترکیه در فرادست رودخانه «فرات» با اجرای طرح آبرسانی «آناتولی» و بستن سد از جاری شدن این رودخانه در دشت‌های سوریه و عراق جلوگیری می‌کند. ترکیه با زیرپا گذاشتن قرارداد سال ۱۹۸۶ با سوریه در مورد تقسیم آب فرات؛ در سال ۱۹۹۰ برای آبیگری سد آنتاورک جریان آب فرات به سوی فرودست را به کلی

نیروها هر چه سریع‌تر باید خود را به پای کار می‌رساندند. چندین‌بار در این محور عملیات شده بود و شهر مهران باز هم دست دشمن بود. رزمندگان دسته‌دست و گروهان‌گروهان به محل‌ها و محورهای از پیش تعیین‌شده می‌رسیدند یا آنکه هنوز تابستان نشده بود اما هوا رو به گرمی می‌رفت. تدابیر پشتیبانی اعم از تغذیه و آشامیدنی و پست‌های امداد و اورژانس نزدیک خط هم آماده شده بود. مسئول بهداشتی لشکر حاج‌حسین ممقانی و حاج‌مجتبی عسگری

اشکان خطیبی

بله در جریانم که حرف و حدیث‌ها پیرامون اسکار، حالا دیگر از تب و تاب افتاده و هر چه بوده و نبوده گفته شده اما هرچه گشتم مطلبی در ارتباط با مجری مراسم اسکار امسال نیافتم. از این رو بر آن شدم (چی گفت؟؟) که ستون این هفته را به او اختصاص بدهم چرا که خیلی از موارد منفی اسکار امسال در پیش اجرائیش به چشم نیامد. به رسم چند سال اخیر و پی شکسته شدن سنت اجرای مراسم اسکار توسط کمدین‌های امتحان‌پس‌داده‌ای چون بیلی کریستال، وویی گلدبرگ و... در هشادونجمنیم مراسم آکادمی اسکار قرعه به نام «ست مک‌فرلین» جوان و خلاق افتاد که با توجه به کارنامه کاری‌اش (حقاقل در دو سال اخیر) نوید اجرایی متفاوت را نسبت به دو مجری قبلی (فراکو و هکمن) می‌داد. خالق سری انیمیشن‌های نه‌چندان مناسب برای کودکان family guy حدود یکسال بود که مجری اصلی شوی زنده شین‌شپ شده بود که قبل از او استعدادهایی چون رابین ویلیام، جیم کری و خیلی‌های دیگر از آن سر درآورده بودند. به عنوان کارگردان و نویسنده هم فیلم ted را ساخته بود که با یک فروش ۰۰۰میلیون دلاری خود را در باکس آفیس تثبیت کرده بود. برعغم همه اینها یک نقطه‌ضعف بزرگ داشت. خیلی‌ها او را نمی‌شناختند. «ست مک فرلین» به جای فرار از این



یادداشت‌های یک دیوانه

«ست مک فرلین» وارد می‌شود

نکته با تاکید گذاشتن بر آن، چندین و چند شوخی خوب ساخت و اجرا کرد که معروف‌ترین آن که بارها در تیزرهای تبلیغاتی اسکار پخش شد: «سلام من ست مک فرلینم و قراره امسال مراسم اسکار رو اجرا کنم. حتما الان همه‌تون دارین می‌گین این دیگه کیه؟؟» بود. او مراسم را طبق معمول با آواز و شوخی با آدم‌های معروف شروع کرد اما در ادامه روش خودش را پیاده کرد و شوخی‌هایی که روی تابلو برایش نوشته می‌شد را بسته به حال و هوای مهمانان انتخاب و اجرا یا به بعد موکول می‌کرد. بارها طراحی‌شده‌بودن شوخی‌هایش را به رخ کشید و برخلاف مجری‌های دیگر، سرتاسر مراسم هوشیار (Sober) بود و در یک غافلگیری تمام‌عیبار ted، خرس معروف فیلمش را که خودش به جای آن حرف زده به همراه «مارک والبرگ» روی صحنه آورد و طی یک شوخی رکیک به اتفاق جنجالی حضور پولانسکی در خانه جک نیکلسون طعنه زد. البته که باید یک امتیاز ویژه به حضار مراسم داد که پایه‌پای شوخی‌های او جلو آمدند. گرمای اجرای مک فرلین و لحن او به هنگام معرفی اعلام‌کننده‌های جوایز در چند مورد خاص از خود مراسم اعطای جایزه جذاب‌تر از آب درآمد و من... هر چه پیش‌تر می‌روم بیشتر به این نتیجه می‌روم که اجرای مراسم‌هایی بین‌المللی از این دست بی‌بربرگرد احتیاج به یک تیم نوسنده‌گی قوی و یاریک‌بین دارد تا با کمک سطرهای فکر شده‌ای با طنزی ظریف و حتی گاه پرده‌در به کمک مجری بینوا یابیند تا اجرای اجرا از در عین داشتن گرما بسته به زمانبندی‌های اجرا از رتیم درستی برخوردار شود.

از هر نظری ضرر

صافکاری غیر سیاسی



«**پوریا عالمی**

● با این همه استعدادی که جوانان وطن دارند نمی‌دامم چطورمی‌است که ما دنبال هر شغلی می‌رویم به در بسته می‌خوریم. چندروز گذشته جوشکاری و لوله‌کشی را اپلای کردیم که موفق نشدیم. امروز رفتم سراغ صافکاری؛

رزومه صافکاری

اوستا: سابقه‌شما در صافکاری چیست؟

روزنامه‌نگار: راستش من توی صافکاری فاعل نبودم، ...

اوستا: روم به دیوار، اگر بی‌ادبی نیست لطفا فاعل نبوده‌ن در صافکاری را توضیح دهید.

روزنامه‌نگار: توضیح می‌دهم. اصولا توی صافکاری روزنامه‌نگاران چیزی را صاف نمی‌کنند بلکه چیزی هستند که صاف می‌شوند.

صافکاری انحرافی

سین: این چطور صافکاری است که هر چی صاف کردی کج است؟

جیم: من جریان انحرافی هستم.

نیازمندی‌های صافکاری

به یک صافکار با مدرک دانشگاهی آسفالت برای صاف کردن ادامه راه نیازمندیم.

غلطک صافکاری

کارشناس:داری چی کار می‌کنی؟

صافکار: می‌بینی که صافکارم و دارم صافش می‌کنم.

کارشناس: پس چرا پر از چاله و چوله است؟

صافکار: به جان خودم من از لحاظ تئوری دارم صاف می‌کنم ولی از لحاظ عملی به دلیل تحریم غلتک نداریم برای همین خودم دارم غلت می‌خورم تا صاف شه.

خواستگاری صافکاری

پدر عروس: شما چه کارای؟

داماد: جونم واسـت بگه هر کی زده باشه یا خورده باشه غلومت براش صافش می‌کنه.

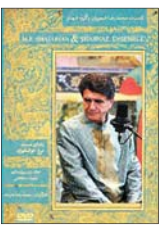
پدر عروس: ببخشید، متوجه نشدم، قیفا شغل شما چیست.

دهان صافکاری

با پیشنهاد مسوولان، دانشمندان جوان ما با ترکیب دندانی‌رشدگی و صافکاری به شغل عجیبی رسیده‌اند که می‌توانند خدمت شهروندانی که دهانشان صاف شده برسند. قرار شده «دهان صافکاران» در دستگاه‌ها مستقر شوند. همچنین شهروندان می‌توانند پس از ملاقات با برخی مسوولان، با در دست داشتن هانتشان به معاونت مربوطه مراجعه کنند.

چهره روز

رونمایی از جدیدترین اثر تصویری «محمدرضا شجریان»



● **شرق:** جدیدترین آلبوم تصویری استاد محمدرضا شجریان از دیروز چهارشنبه ۱۶ اسفند روانه بازار شد. به گزارش روابطعمومی شرکت فرهنگی و هنری دل‌آواز، فیلم «کنسرت محمدرضا شجریان و گروه

شهنشازه سرپرستی مجید درخشانی» شامل اجراهای تصویری «فرنان مست» و «هرغ خوشخوان» به کارگردانی محمدرضا هنرمند از سوی این شرکت منتشر شد.است. محمدرضا شجریان که برای اجرای تور موسیقایی «دلبر صم» در خارج از ایران به سرمی‌برد، طی پیامی از ملت ایران خواست که از کرکبی‌دون این اثر جدید خودداری کنند. استاد آواز ایران در ادامه تصریح کرد: «مردم ایران همواره حامی هنر و هنرمندان بوده‌اند و از هموطنان عزیز خواهمشمنم که برای حمایت از هنر موسیقی از داللود و کپی‌کردن این دو آلبوم موسیقی خودداری کنند.» بخش نخست این اثر تصویری «فرنان مست» در دستگاه هماپون است.بخش دوم این اثر «هرغ خوشخوان» ساخته محمدرضا شجریان و تنظیم مجید درخشانی در دستگاه شور است. محمدرضا ابراهیمی (عود)، حامد افشاری (قیچک باس)، مهدی امینی (بجتار، رباب)، رادمان توکلی (تار)، سینا جهان‌آبادی (کمانچه)، مجید درخشانی (تار)، حسین رضایی‌نیا (دف، دایره) مژگان شجریان (سه‌تار)، رامین صفایی (سنتور)، شاهو عبدالپسی (تی)، حمیدقبری (تنبک)، کاوه معتمدیان (کمانچه)،مهردادناصحی (قیچک آلتو)نوازندگانگی هستند که محمدرضا شجریان را در این دو اثر همراهی می‌کنند.آلبوم تصویری «کنسرت محمدرضا شجریان و گروه شهنشاز» متعلق به اجرای کنسرت تالار وزارت کشور است و آوا مشکاتیان به عنوان طراح گرافیک و علیرضا سلطانی به عنوان عکاس در این اثر حضور دارند.